



SKINFOX RESCUER

(D) Sicherheitshinweise

(NL) Veiligheid

(FI) Turvallisuus

(IT) Sicurezza

(EN) Safety Instructions

(SV) Sikkerhed

(ES) Seguridad

(HU) Biztonság

(F) Écurité

(DA) Varnost

(NO) Sikkerhet

(PL) Bezpieczeństwo

YOUR LIFESAVER IN POCKET SIZE



Hauptparameter

Gewicht: 0,6 kg
 Auftrieb: 110N
 Inflationszeit: 5s
 Verlust: weniger 5% nach 24 Std.
 CO 2 Gewicht: 24 g
 Float Dauer: 24h
 manueller Inflator
 Gültigkeit: 3 Jahre

Main parameter

Weight:0.6kg
 Buoyancy:110N
 Inflation time:5s
 Buoyancy loss:less 5% after 24 hours
 CO2 Weight:24 g
 Float duration:24h
 Manual inflator
 Validity: 3 years

Eine Schwimmhilfe ist eine Hilfe zum Schutz gegen Ertrinken. Sie gibt keine Garantie für Rettung oder Überleben. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung und die Produktinformation vor dem Gebrauch aufmerksam durch. Beachten Sie die Hinweise auf/ an der Schwimmhilfe. Beachten Sie, dass die Schwimmhilfe erst nach vollständiger Aufblasung als persönliches Auftriebsmittel wirkt. Die Schwimmhilfe ist nur für Temperaturen über -10°C geeignet.

ACHTUNG: Druckgaspatronen sind gefährliche Güter. Von Kindern fernhalten und nicht unsachgemäß verwenden. Beim Sprung ins Wasser sind die Arme über der aufgeblasenen Schwimmhilfe zu verschränken, um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden! Vermeiden Sie Sprünge aus über 3 m Höhe. Wenn Sie zusätzliche Gewichte oder Auftriebskörper mit sich tragen oder Ihre Bekleidung Auftrieb erzeugt, kann die Funktion der Schwimmhilfe beeinträchtigt werden. Erproben Sie die Schwimmhilfe im Schwimmbecken, um sich mit Funktion und Verhalten im Wasser vertraut zu machen. Weisen Sie Ihre Kinder ein. Schwimmhilfe nicht als Kissen verwenden. Ihre Schwimmhilfe ist mit einer 2-Ton-Signalflöte ausgerüstet. Im Notfall können Sie hiermit auf sich aufmerksam machen.

2. ÜBERPRÜFEN DER AUFBLASVORRICHTUNG VOR JEDEM GEBRAUCH (KURZ-CHECK)

Prüfen Sie vor jedem Anlegen die Einsatzbereitschaft der Aufblasvorrichtung bzw. Aufblasvorrichtungen. Öffnen Sie hierzu die Schwimmhilfe am Klettverschluss.

2.1 GASPATRONE (CO₂) VOLL?

Schrauben Sie die Patrone heraus und überprüfen Sie, ob die Patrone unversehrt ist (s. Abbildung 1). Ersetzen Sie die Gaspatrone durch eine neue Original SKINFOX-Ersatzpatrone, wenn die Mündung beschädigt ist. Schrauben Sie die Patrone wieder handfest ein.

2.2 ZEIGT DER INDIKATOR GRÜN?

Wenn der Indikatoren grün zeigt (Handauslösehebel gesichert) und die Patrone voll ist, ist die Aufblasvorrichtung einsatzbereit (s. Abbildung 2), andernfalls muss sie gemäß Kapitel 7 wieder klargemacht werden. Nach dem Überprüfen der Aufblasvorrichtung und ggf. Wiederklarmachen ist der Schwimmkörper wieder zu falten und in der Tasche zu verstauen.

3. ÜBERPRÜFEN DER SCHWIMMHILFE VOR JEDER SAISON

Öffnen Sie den Klettverschluss der Schwimmhilfe und entfalten Sie den Schwimmkörper. Blasen Sie den Schwimmkörper über das Mundventil prall auf (s. auch Kapitel 5) und lassen ihn ca. 16 Stunden liegen. Ist der Schwimmkörper nach dieser Zeit noch prall gefüllt, ist er in Ordnung.

3.1 MUNDVENTIL FUNKTIONSFÄHIG?

Die Staubkappe abnehmen und mit der umgedrehten Staubkappe bzw. mit der Nase an der Staubkappe den Ventileinsatz auf Gängigkeit prüfen (s. Abbildung 3). Das Mundventil muss nach dem Niederdrücken und Wiederherausziehen der Kappe vollständig schließen. Die Staubkappe wieder aufsetzen.

3.2 SCHUTZHÜLLE UND GURTE OHNE BESCHÄDIGUNGEN?

Überprüfen Sie die Tasche, Gurtbänder und Beschläge auf Beschädigungen, sowie vorhandenes Zubehör auf Vollständigkeit. Ein Aussondern der Schwimmhilfe kann z.B. erforderlich werden, wenn die Reißfestigkeit des Gewebes und der Gurte durch dauernde UV-Strahlung vermindert ist.

3.3 GASPATRONE (CO₂) O.K.?

Tauschen Sie leere sowie korrodierte/ verrostete Gaspatronen gegen eine neue Original SKINFOX-Ersatzpatrone aus.

4. ANLEGEN DER SCHWIMMHILFE

Tragen Sie die Schwimmhilfe nie unter einem Bekleidungsstück. Öffnen Sie den Verschluss und legen Sie die Weste um die Hüfte (s. Abbildung 5). Verschluss sicher schließen. Stellen Sie den Leibgurt eng ein. Nur eine fest am Körper sitzende Schwimmhilfe kann Sie im Wasser in der stabilen Rückenlage halten. **ACHTUNG:** Ein lockeres Tragen der Schwimmhilfe ist gefährlich. Den Schwimmkörper bei Bedarf am gelben Gurt aus der Tasche ziehen und über den Kopf ziehen. Schwimmhilfe aufblasen (s. Kapitel 5).



5. AUFBLASEN DER SCHWIMMHILFE

5.1 AUFBLASEN MIT MANUELLER AUFBLASVORRICHTUNG.

Der Aufblasvorgang wird durch kräftiges Ziehen an der Handauslöseleine ausgelöst.

5.2 AUFBLASEN VON MUND (DICHTIGKEITSPRÜFUNG)/NACHBLASEN:

Öffnen Sie die Tasche von Hand und blasen Sie den Schwimmkörper über das Mundventil mit Atemluft auf. Ziehen Sie hierzu die Staubschutzkappe vom Mundventil ab. Beim Nach-blasen über das Mundventil ist das Einatmen von CO2-Gas aus dem Schwimmkörper zu vermeiden (ungiftig, jedoch ist ein Hustenreiz oder Benommenheit möglich).

6. HANDHABUNG NACH GEBRAUCH/ WIEDERKLARMACHEN

6.1 SCHWIMMHILFE SÄUBERN.

Feucht oder nass gewordene Schwimmhilfe offen auf einem Kleiderbügel hängend trocknen lassen. Nicht auf die Heizung legen! Öl- und Fettverschmutzungen sofort entfernen. Säubern mit handelsüblichen Feinwaschmitteln oder schwacher Seifenlauge. Unbedingt mit klarem Wasser nachspülen. Beachten Sie die Pflegesymbole an der Schwimmhilfe! Verwenden Sie zum Reinigen keine alkohol- oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel!

6.2 SCHWIMMKÖRPER ÜBER DAS MUNDVENTIL ENTLÜFTEN

Zum Entlüften Staubschutzkappe des Mundventils abnehmen. Das Ventil mit der Nase an der Staubschutzkappe herunterdrücken (niemals spitze Gegenstände verwenden). Durch gleichzeitiges Glattstreichen bzw. Ausdrücken den Schwimmkörper vollständig entleeren. Setzen Sie nach dem Entlüften die Staubschutzkappe wieder auf (s. Abbildung 3). In der Tasche ist eine gelbe Kappe befestigt. Diese kann auf das Mundventil platziert werden, um beide Hände zum Entlüften des Schwimmkörpers frei zu haben. Nach dem Entlüften wieder die schwarze Staubschutzkappe auf das Mundventil setzen.

WARNUNG: Diese Kappe muss nach dem Entlüften des Schwimmkörpers wieder entfernt werden. Sonst ist der Schwimmkörper undicht.

7. WIEDERKLARMACHEN DER AUFBLASVORRICHTUNG

Nach jedem Gebrauch, bei dem die Schwimmhilfe aufgeblasen wurde, muss die Aufblas-vorrichtung wieder klargemacht werden. Sie benötigen hierfür eine Original-SKINFOX- Ersatzpackung (s. Abbildung 4).

- Leere Patrone aus der Aufblasvorrichtung herausschrauben und entsorgen.
- Handauslösehebel in das Gehäuse klappen und mit neuem Pin sichern.
- Eine neue volle CO2-Ersatzpatrone handfest einschrauben.
- Nach dem Wiederklarmachen muss der Indikator grün zeigen.

8. PACKEN DER SCHWIMMHILFE

- Den Schwimmkörper der Schwimmhilfe vollständig entlüften (s. Kapitel 6).
- Verschließen Sie das Mundventil mit der Staubschutzkappe.
- Schwimmhilfe gemäß der Kennzeichnung auf dem Schwimmkörper falten und in der Tasche verstauen.
- Gurtgriff in den Klettverschluss einlegen und den Klettverschluss sorgfältig schließen.
- Die Gurte dürfen nicht verdreht oder verknotet sein.

9. LAGERUNG

Vor dem Einlagern muss die Schwimmhilfe vollständig trocken sein. Öffnen Sie daher gegebenenfalls die Tasche, damit die Schwimmhilfe auch von innen trocknen kann. Schützen Sie Ihre Schwimmhilfe vor längerer Sonnenbestrahlung.



A buoyancy aid helps protect against drowning. It does not guarantee rescue or survival. Read the instructions for use and the product information carefully before use. Observe the instructions on / on the buoyancy aid. Note that the buoyancy aid only acts as a personal buoyant after full inflation. The buoyancy aid is only suitable for temperatures above -10 ° C. ATTENTION: Compressed gas cartridges are dangerous goods. Keep away from children and do not use improperly. When jumping into the water, the arms are to be crossed over the inflated buoyancy aid to avoid injury and damage! Avoid jumps over 3 m. If you carry extra weights or buoyancy or if your clothing is buoyant, the function of the buoyancy aid may be impaired. Test the buoyancy aid in the pool to become familiar with its function and behavior in the water. Instruct your children. Do not use swimming aid as a cushion. Your buoyancy aid is equipped with a 2-tone signal flute. In case of emergency, you can hereby draw attention do.

2. CHECK THE INFLATOR BEFORE EACH USE (SHORT CHECK)

Check the operational readiness of the inflator or inflators before each application. To do this, open the buoyancy aid on the Velcro fastener.

2.1 GAS CARTRIDGE (CO₂) FULL?

Unscrew the cartridge and check if the cartridge is intact (see Figure 1). Replace the gas cartridge with a new original SKINFOX replacement cartridge if the muzzle is damaged is. Retighten the cartridge by hand.

2.2 DOES THE INDICATOR SHOW GREEN?

If the indicator is green (hand release lever secured) and the cartridge is full, the inflator is ready for use (see Figure 2), otherwise it must be readjusted as per Chapter 7. After checking the inflator and, if necessary, re-enlightening, re-fold the float and store it in the bag.

3. CHECK THE SWIMMING AID BEFORE EACH SEASON

Unfasten the buoyancy aid and unfold the float. Blow up the floating body via the mouth valve (see also chapter 5) and leave it for about 16 hours. If the float is still full after this time, it is fine.

3.1 MOUTH VALVE FUNCTIONAL?

Remove the dust cap and check the valve insert for movement with the dust cap turned upside down or with the nose on the dust cap (see Figure 3). The mouth valve must after depression and Close the cap completely. Put the dust cap back on.

3.2 PROTECTIVE CASES AND BELTS WITHOUT DAMAGE?

Check the bag, straps and fittings for damage, as well as existing accessories for completeness. Separating the buoyancy aid can e.g. required if the tear strength of the fabric and straps is reduced by continuous UV radiation.

3.3 GAS CARTRIDGE (CO₂) O.K.?

Replace empty and corroded / rusted gas cartridges with a new original SKINFOX replacement cartridge.

4. ATTACHING THE SWIMMING AID

Never wear the buoyancy aid under a piece of clothing. Open the closure and put the vest around the waist (see Figure 5). Close the lock securely. Adjust the harness tight. Only a swimming aid sitting firmly on the body can keep you in the water in the stable supine position. ATTENTION: Loosely wearing the buoyancy aid is dangerous. If necessary, pull the float out of the bag and pull it over the head. Inflate buoyancy aid (see chapter 5).



5. INFLATION OF THE SWIMMING AID

5.1 INFLATING WITH MANUAL INFLATION DEVICE.

The inflation process is triggered by pulling hard on the hand release leash.

5.2 BREATHING OF MOUTH (TIGHTNESS TESTING) / BY-BUBBLE:

Open the bag by hand and blow the float over the mouth valve with breathing air. To do this, remove the dust cover from the mouth valve. When re-blowing via the mouth valve, avoid inhaling CO₂ gas from the float (non-toxic, but a coughing or dizzy sensation is possible).

6. HANDLING AFTER USE / REPRODUCTION

6.1 CLEANING THE SWIMMING AID.

Wet or dampened buoyancy aid, let it dry while hanging on a hanger. Do not put on the heater! Remove oil and grease spills immediately. Clean with commercially available mild detergent or weak soapy water. Be sure to rinse with clear water. Observe the care symbols on the buoyancy aid! Do not use alcohol or solvent for cleaning Cleaning supplies!

6.2 BLEEDING THE SWIMMING BODY OVER THE MOUTH VALVE

To vent, remove the dust cap of the mouth valve. Press the valve down with the nose on the dust cap (never use sharp objects). By simultaneously smoothening or

Express completely drain the float. After venting, replace the dust cover (see Figure 3). In the bag a yellow cap is attached. This can be done on the mouth valve

be placed to have both hands free to vent the float. After bleeding, put the black dust cap back on the mouth valve.

WARNING: This cap must be removed after venting the float. Otherwise the float will leak.

7. REVISING THE INFLATOR

After each use, in which the buoyancy aid has been inflated, the inflator must be made clear again. You will need an original SKINFOX replacement pack (see Figure 4).

- Unscrew the empty cartridge from the inflator and to dispose.
- Fold the manual release lever into the housing and secure with a new pin.
- Hand-tighten a new full CO₂ replacement cartridge.
- After reasserting the indicator must show green.

8. PACKING THE SWIMMING AID

- Completely bleed the floating body of the buoyancy aid (see chapter 6).
- Close the mouth valve with the dust cap.
- Fold the swimming aid according to the marking on the float and stow it in your pocket.
- Insert the belt grip into the Velcro fastener and carefully fasten the Velcro fastener shut down.
- The straps must not be twisted or knotted.

9. STORAGE

Before storing, the buoyancy aid must be completely dry. If necessary, open the bag to allow the buoyancy aid to dry from the inside. Protect your swimming aid from prolonged exposure to the sun.



Une aide à la flottabilité aide à se protéger contre la noyade. Cela ne garantit pas le sauvetage ou la survie. Lisez attentivement les instructions d'utilisation et les informations sur le produit avant utilisation. Observez les instructions sur / sur l'aide à la flottabilité. Notez que l'aide à la flottabilité n'agit que comme une force personnelle après une inflation complète. L'aide à la flottabilité ne convient que pour des températures supérieures à -10 ° C.

ATTENTION: les cartouches de gaz comprimé sont des marchandises dangereuses. Tenir à l'écart des enfants et ne pas utiliser de manière inappropriée. Lors du saut à l'eau, les bras doivent être croisés par-dessus le gilet de sauvetage gonflé pour éviter les blessures et les dommages! Évitez les sauts de plus de 3 m. Si vous portez des poids supplémentaires, si vous portez de la flottabilité ou si vos vêtements sont flottants, le fonctionnement de l'aide à la flottabilité peut être altéré. Testez l'aide à la flottabilité dans la piscine pour vous familiariser avec sa fonction et son comportement dans l'eau. Instruez vos enfants. Ne pas utiliser l'aide à la natation comme coussin. Votre aide à la flottabilité est équipée d'une flûte de signal à 2 tons. En cas d'urgence, vous pouvez attirer l'attention par la présente faire.

2. VÉRIFIEZ LE GONFLANT AVANT CHAQUE UTILISATION (CONTRÔLE COURT)

Vérifiez l'état de préparation du gonfleur ou des gonfleurs avant chaque application. Pour ce faire, ouvrez l'aide à la flottabilité de la fermeture velcro.

2.1 CARTOUCHE DE GAZ (CO2) PLEINE?

Dévissez la cartouche et vérifiez si elle est intacte (voir la figure 1). Remplacez la cartouche de gaz par une nouvelle cartouche d'origine SKINFOX si le museau est endommagé est. Resserrez la cartouche à la main.

2.2 L'INDICATEUR INDIQUE-T-IL VERT?

Si le voyant est vert (levier de déverrouillage manuel sécurisé) et que la cartouche est pleine, le gonfleur est prêt à être utilisé (voir Figure 2), sinon il doit être réajusté conformément au chapitre 7. Après avoir vérifié le gonfleur et, le cas échéant, ré-éclairé, repliez le flotteur et rangez-le dans le sac.

3. VÉRIFIEZ L'AIDE À LA NATATION AVANT CHAQUE SAISON.

Détachez l'aide à la flottabilité et dépliez le flotteur. Gonflez le corps en suspension par la bouche (voir également le chapitre 5) et laissez-le reposer environ 16 heures. Si le flotteur est toujours plein après cette heure, tout va bien.

3.1 VALVE À BOUCHE FONCTIONNELLE?

Retirez le capuchon antipoussière et vérifiez que la vanne est en mouvement avec le capuchon antipoussière renversé ou avec le nez sur le capuchon antipoussière (voir Figure 3). La valve buccale doit après la dépression et Fermez le bouchon complètement. Remettez le capuchon anti-poussière.

3.2 CASES DE PROTECTION ET CEINTURES SANS DOMMAGES?

Vérifiez que le sac, les sangles et les fixations ne sont pas endommagés, ainsi que les accessoires existants, afin de les compléter. La séparation de l'aide à la flottabilité peut par exemple nécessaire si la résistance au déchirement du tissu et des bretelles est réduite par le rayonnement UV continu.

3.3 CARTOUCHE DE GAZ (CO2) O.K.?

Remplacez les cartouches de gaz vides et corrodées / rouillées par une nouvelle cartouche de remplacement SKINFOX originale.

4. FIXATION DE L'AIDE À LA NATATION

Ne portez jamais l'aide à la flottabilité sous un vêtement. Ouvrez la fermeture et placez le gilet autour de la taille (voir Figure 5). Fermez bien le verrou. Ajustez le harnais. Seule une aide à la nage assise fermement sur le corps peut vous garder dans l'eau en position couchée stable. ATTENTION: Porter l'aide à la flottabilité sans efforts est dangereux. Si nécessaire, retirez le flotteur du sac et placez-le sur la tête. Gonflez l'aide à la flottabilité (voir chapitre 5).



5. INFLATION DE L'AIDE À LA NATATION

5.1 GONFLAGE AVEC UN DISPOSITIF DE GONFLAGE MANUEL.

Le processus de gonflage est déclenché en tirant fort sur la laisse à dégagement manuel.

5.2 RESPIRATION DE LA BOUCHE (ESSAI D'ÉTANCHÉITÉ) / PAR BULLE:

Ouvrez le sac à la main et soufflez le flotteur sur la bouche avec de l'air respirable. Pour ce faire, retirez le cache anti-poussière de la valve à bouche. Lors du réaspiration par la bouche, évitez d'inhaler le CO2 émis par le flotteur (non toxique, mais une sensation de toux ou de vertige est possible).

6. MANIPULATION APRÈS UTILISATION / REPRODUCTION

6.1 NETTOYAGE DE L'AIDE À LA NATATION.

Aide à la flottabilité humide ou mouillé, laissez-le sécher tout en l'accrochant à un cintre. Ne mettez pas l'appareil de chauffage! Éliminez immédiatement les éclaboussures d'huile et de graisse. Nettoyer avec un détergent doux disponible dans le commerce ou de l'eau savonneuse faible. Assurez-vous de rincer à l'eau claire. Observez les symboles d'entretien sur l'aide à la flottabilité! Ne pas utiliser d'alcool ou de solvant pour le nettoyage

Détergents!

6.2 SAIGNER LE CORPS DE NATATION PAR LA VANNE À BOUCHE

Pour purger, retirez le capuchon antipoussière de la valve à bouche. Appuyez sur la valve avec le nez sur le capuchon antipoussière (n'utilisez jamais d'objets tranchants). En lissant simultanément ou

Express vider complètement le flotteur. Après avoir purgé, replacez le cache anti-poussière (voir Figure 3). Dans le sac un bonnet jaune est attaché. Cela peut être fait sur la bouche

être placé pour avoir les deux mains libres pour ventiler le flotteur. Après avoir purgé, replacez le capuchon anti-poussière noir sur la valve buccale.

AVERTISSEMENT: Ce capuchon doit être retiré après la ventilation du flotteur. Sinon, le flotteur va fuir.

7. REVISION DE L'INFLATEUR

Après chaque utilisation dans laquelle l'aide à la flottabilité a été gonflée, le gonfleur doit être dégagé de nouveau. Vous aurez besoin d'un pack de remplacement SKINFOX d'origine (voir Figure 4).

- Dévissez la cartouche vide du gonfleur et jeter.
- Repliez le levier de déblocage manuel dans le boîtier et fixez-le avec une nouvelle goupille.
- Serrez à la main une nouvelle cartouche de remplacement de CO2 complète.
- Après avoir réaffirmé l'indicateur, il doit apparaître en vert.

8. EMBALLAGE DE L'AIDE À LA NATATION

- Purger complètement le corps flottant de l'aide à la flottabilité (voir chapitre 6).
- Fermer la bouche avec le capuchon antipoussière.
- Pliez l'aide à la nage conformément au marquage sur le flotteur et rangez-le dans votre poche.
- Insérez la sangle dans la fermeture velcro et fixez soigneusement la fermeture velcro Fermer.
- Les sangles ne doivent pas être tordues ou nouées.

9. STOCKAGE

Avant de stocker, l'aide à la flottabilité doit être parfaitement sèche. Si nécessaire, ouvrez le sac pour permettre à l'aide à la flottabilité de sécher de l'intérieur. Protégez votre aide à la nage d'une exposition prolongée au soleil.



Een drijfhulp helpt beschermen tegen verdrinken. Het is geen garantie voor redding of overleving. Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing en de productinformatie zorgvuldig. Neem de instructies op / aan het drijfhulpmiddel in acht. Merk op dat het drijfhulpmiddel alleen werkt als een persoonlijk drijfvermogen na volledige inflatie. Het drijfhulpmiddel is alleen geschikt voor temperaturen boven -10 ° C.

OPGELET: Geperste gaspatronen zijn gevaarlijke goederen. Blijf van kinderen weg en gebruik het niet verkeerd. Wanneer u in het water springt, moeten de armen over het opgeblazen drijfhulpmiddel worden gestoken om letsel en schade te voorkomen! Vermijd sprongen van meer dan 3 m. Als u extra gewichten draagt of drijfvermogen hebt of als uw kleding drijft, kan de werking van het drijfhulpvermogen nadelig worden beïnvloed. Test het drijfhulpmiddel in het zwembad om bekend te raken met zijn functie en gedrag in het water. Instrueer uw kinderen. Gebruik zwemhulp niet als kussen. Uw drijfhulpmiddel is uitgerust met een tweekleurige signaalfuit. In geval van nood kunt u hierbij de aandacht vestigen te maken.

2. CONTROLEER DE INFLATOR VÓÓR ELK GEBRUIK (KORTE CONTROLE)

Controleer voor elke toepassing de bedrijfsklaarheid van de inflator of inflators. Open hiervoor het drijfhulpmiddel op de klittenbandsluiting.

2.1 GASCARTRIDGE (CO₂) VOLLEDIG?

Schroef de cartridge los en controleer of de cartridge intact is (zie afbeelding 1). Vervang de gaspatroon door een nieuwe originele SKINFOX-vervangende patroon als de muilkorf is beschadigd is. Draai de patroon met de hand weer vast.

2.2 ZIET DE INDICATOR GROEN?

Als de indicator groen brandt (handontgrendelhendel vastgezet) en de cartridge vol is, is de inflator klaar voor gebruik (zie Afbeelding 2), anders moet deze worden bijgesteld overeenkomstig hoofdstuk 7. Na het controleren van de inflator en, indien nodig, opnieuw verlichten, vouw de vlotter opnieuw en bewaar deze in de zak.

3. CONTROLEER DE ZWEMBIJSTAND VOOR ELK SEIZOEN

Maak het drijfhulpmiddel los en vouw de vlotter open. Blaas het drijflichaam op via het mondventiel (zie ook hoofdstuk 5) en laat het ongeveer 16 uur staan. Als de vlotter na deze tijd nog steeds vol is, is het prima.

3.1 MONDKLEP FUNCTIONEEL?

Verwijder de stofkap en controleer het ventielinzetstuk op beweging met de stofkap omgekeerd of met de neus op de stofkap (zie afbeelding 3). De mondklep moet na depressie en Sluit de dop volledig. Doe de stofkap er weer op.

3.2 BESCHERMENDE GEVALLEN EN RIEMEN ZONDER SCHADE?

Controleer de tas, riemen en fittingen op beschadiging, evenals bestaande accessoires op volledigheid. Het scheiden van het drijfhulpmiddel kan b.v. vereist als de scheursterkte van het weefsel en de riemen wordt verminderd door continue UV-straling.

3.3 GASCARTRIDGE (CO₂) O.K.?

Vervang lege en gecorrodeerde / geroeste gaspatronen door een nieuwe originele SKINFOX-vervangende cartridge.

4. BEVESTIGING VAN DE ZWEMBARE STEUN

Draag het drijfhulpmiddel nooit onder een kledingstuk. Open de sluiting en plaats het vest rond de taille (zie figuur 5). Sluit het slot goed. Pas het harnas strak aan. Alleen een zwemhulp die stevig op het lichaam zit, kan u in het water houden in de stabiele liggende positie. **LET OP:** het dragen van het drijfhulpmiddel is gevaarlijk. Trek zo nodig de vlotter uit de zak en trek deze boven het hoofd. Blaas het drijfvermogen op (zie hoofdstuk 5).



5. INFLATIE VAN DE ZWEMBIJSTAND

5.1 OPBLAZEN MET HANDBEDIENDE INFLATIEAPPARAAT.

Het inflatieproces wordt geactiveerd door hard aan de hand los te trekken.

5.2 ADEMHALEN VAN DE MOND (TEGELIJKHEIDSTESTING) / BY-BUBBLE:

Open de zak met de hand en blaas de vlotter over het mondventiel met ademlucht. Verwijder hiervoor de stofkap van de mondklep. Wanneer u opnieuw via de mondklep blaast, vermijd dan het inademen van CO₂-gas uit de vlotter (niet-toxisch, maar een hoest of duizelig gevoel is mogelijk).

6. HANTERING NA GEBRUIK / REPRODUCTIE

6.1 REINIGING VAN DE ZWEMBIJSTAND.

Nat of gedempt drijfhulpmiddel, laat het drogen terwijl het aan een hanger hangt. Zet de kachel niet op! Verwijder olie en vet onmiddellijk. Reinig met in de handel verkrijgbaar mild reinigingsmiddel of zwak zeepsop. Zorg ervoor dat u afspoelt met schoon water. Let op de onderhoudssymbolen op het drijfhulpmiddel! Gebruik geen alcohol of oplosmiddelen om te reinigen

Wasmiddelen!

6.2 ONTLUCHTEN VAN HET ZWEMBAD OVER DE MONDKLEP

Ontlucht de stofkap van het mondventiel. Druk de klep naar beneden met de neus op de stofkap (gebruik nooit scherpe voorwerpen). Door gelijktijdig te effenen of

Express laat de vlotter volledig leeglopen. Na het ontluchten de stofkap vervangen (zie afbeelding 3). In de tas is een gele dop bevestigd. Dit kan worden gedaan op het mondventiel

worden geplaatst om beide handen vrij te hebben om de vlotter te ventileren. Na het bloeden, plaats de zwarte stofkap terug op het mondventiel.

WAARSCHUWING: Deze dop moet worden verwijderd nadat de vlotter is ontlucht. Anders zal de vlotter lekken.

7. HERVATTING VAN DE INFLATOR

Na elk gebruik, waarin het drijfhulpmiddel is opgeblazen, moet de inflator weer worden vrijgemaakt. U hebt een origineel SKINFOX-vervangingspakket nodig (zie afbeelding 4).

- Schroef de lege cartridge van de inflator engooi.
- Klap de handmatige ontgrendelingshendel in de behuizing en zet hem vast met een nieuwe pen.
- Draai een nieuwe volle CO₂-vervangende cartridge met de hand vast.
- Na het opnieuw bevestigen moet de indicator groen zijn.

8. VERPAKKING VAN DE ZWEMBARE HULP

- Laat het drijflichaam van het drijfhulpmiddel volledig bloeden (zie hoofdstuk 6).
- Sluit het mondventiel met de stofkap.
- Klap het zwemhulpmiddel in volgens de markering op de vlotter en berg het op in je zak.
- Steek de riemgreep in de klittenbandsluiting en maak de klittenbandsluiting voorzichtig vast Sluiten.
- De riemen mogen niet worden gedraaid of geknoopt.

9. OPSLAG

Voordat u het opbergt, moet het drijfhulpmiddel volledig droog zijn. Open indien nodig de zak zodat het drijfhulpmiddel ook van binnenuit kan drogen. Beschermt uw zwemhulp tegen langdurige blootstelling aan de zon.



Pomoč pri vzgonu pripomore k zaščiti pred utopitvami. Ne zagotavlja reševanja ali preživetja. Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo in informacije o izdelku. Upoštevajte navodila za pomoč pri vzletanju. Upoštevajte, da pomoč za vzgon deluje kot osebni plavajoči po polni inflraciji. Pomoč za vzgon je primerna samo za temperature nad -10 ° C. POZOR: Kartuše s stisnjениm plinom so nevarno blago. Hranite ločeno od otrok in ne uporabljajte neustrezno. Pri skakanju v vodo je treba roke prečkati preko napihnjenega plovila, da se izognemo poškodbam in poškodbam! Izogibajte se skokom nad 3 m. Če nosite dodatne uteži ali vzgon ali če je vaša oblačila plavajoča, je lahko funkcija pomoči pri vzgonu slabša. Preskusite pripomoček za vzgon v bazenu, da se seznanite z njegovo funkcijo in obnašanjem v vodi. Poučite svoje otroke. Pomoč za plavanje ne uporabljajte kot blazino. Vaš pripomoček za vzgon je opremljen z 2-tonsko signalno flavto. V nujnih primerih lahko opozorite narediti.

2. PREVERITE INFLATOR PRED VSAKO UPORABO (KRATKO PREVERJANJE)

Pred vsako uporabo preverite obratovalno pripravljenost napihovalnika ali inflatorjev. V ta namen odprite pripomoček za vzgon na Velcro sponki.

2.1 PLINSKA KARTUŠA (CO₂) POLNA?

Odvijte kartušo in preverite, ali je kartuša nepoškodovana (glej sliko 1). Plinsko kartušo zamenjajte z novo originalno nadomestno kartušo SKINFOX, če je gobec poškodovan je. Kartušo zategnite ročno.

2.2 POKAZUJE ZNAK ZELENA?

Če je indikator zelen (ročica je pritrjena) in je kartuša polna, je napihovalnik pripravljen za uporabo (glej sliko 2), sicer ga je treba ponovno nastaviti, kot je opisano v 7. poglavju. Po preverjanju napihovalnika in, če je potrebno, ponovno razsvetlitev, zložite plovec in ga shranite v vrečko.

3. PREVERITE POMOČ ZA PLIVANJE PRED VSAKIM SEZONOM

Odvijte pomoč pri vzgonu in odklopite plovec. Pihače telo potisnite skozi ventil za usta (glejte tudi poglavje 5) in ga pustite približno 16 ur. Če je plovec po tem času še vedno poln, je v redu.

3.1 FUNKCIONALNI ZRAČNI VENTIL?

Odstranite pokrov za prah in preverite, ali je vstavek ventila premaknjen, tako da je pokrov za prah obrnjen na glavo ali z nosom na pokrov za prah (glej sliko 3). Ventil za usta mora po depresiji in Pokrovček popolnoma zaprite. Pokrovček za prah ponovno namestite.

3.2 ZAŠČITNI PRIMERI IN PASOVI BREZ ŠKODE?

Preverite, ali so vreča, trakovi in pribor zaradi poškodb, kot tudi obstoječa oprema popolna. Ločevanje pomoči za vzlet lahko npr. potrebno, če se trdnost tkanine in trakov zmanjša z nepreklenjenim UV sevanjem.

3.3 PLINSKI KARTON (CO₂) O.K.?

Zamenjajte prazne in korodirane / zarjavele plinske kartuše z novo originalno nadomestno kartušo SKINFOX.

4. PRILAGAJANJE POMOČI ZA PLIVANJE

Nikoli ne nosite pomoči za vzgon pod kosom oblačil. Odprite zaporko in postavite majico okoli pasu (glej sliko 5). Zapah zaprite. Prilagodite vpenjalni pas. Samo pomoč za plavanje, ki trdno sedi na telesu, vas lahko zadrži v vodi v stabilnem ležečem položaju. POZOR: Ohlapno nošenje pomoči pri vzgajanju je nevarno. Če je potrebno, potegnite plovec iz vrečke in ga povlecite čez glavo. Napihnite pripomoček za vzgon (glej poglavje 5).



5. INFLACIJA POMOČI ZA PLIVANJE

5.1 VPLIVANJE S ROČNO INFLACIJSKO NAPRAVO.

Proces napihovanja se sproži s potiskanjem povodca za sprostitev roke.

5.2 DISKOVANJE USTINE (PRESKUŠANJE TESTENOSTI) / BUBBLE:

Odprite vrečko z roko in pihajte plovec skozi ventil za dihanje z dihalnim zrakom. V ta namen odstranite pokrov za prah z ventila za usta. Pri ponovnem pihanju skozi ventil za usta se izogibajte vdihavanju CO₂ plina iz plovca (nestrupeno, vendar je možen kašelj ali omotičnost).

6. RAVNANJE PO UPORABI / RAZMNOŽEVANJU

6.1 ČIŠČENJE POMOČI ZA PLIVANJE.

Mokro ali navlaženo pomoč pri vzgonu, pustite, da se posuši, medtem ko visi na obešalniku. Ne postavljajte grelnika! Takoj odstranite olje in maščobe. Očistite s komercialno dostopnim blagim čistilom ali šibko milnico. Poskrbite, da boste splknili s čisto vodo. Upoštevajte opozorilne znake na pripomočku za vzgon! Za čiščenje ne uporabljajte alkohola ali topil Detergenti!

6.2 krvavitev plavalnega telesa nad vreteno

Za odzračevanje odstranite pokrov za prah na ventilu za usta. Pritisnjite ventil navzdol z nosom na zaporko (nikoli ne uporabljajte ostrih predmetov). Z istočasnim zgraditvijo ali Ekspresno popolnoma izpraznite plovec. Po odzračevanju ponovno namestite pokrov za prah (glej sliko 3). V vrečki je pritrjena rumena kapica. To lahko storite na ventilu za usta nameščeni tako, da imata obe roki prosti, da odplakne plovec. Po izkrvavitvi ponovno postavite črn pokrovček na ventil za usta.

OPOZORILO: Ta pokrov je treba odstraniti po prezračevanju plovca. V nasprotnem primeru bo plovec puščal.

7. REVIDIRANJE INFLATORJA

Po vsaki uporabi, pri kateri je bila pomoč pri vzgonu napihnjena, je treba ponovno napihniti. Potrebovali boste originalni nadomestni paket SKINFOX (glej sliko 4).

- Odvijte prazno kartušo iz napihovalnika in zavreči.
- Ročico za ročno sprostitev zložite v ohišje in jo pritrjdite z novim zatičem.
- Ročno privijte novo polno kartušo za zamenjavo CO₂.
- Po ponovni nastavitevi mora kazalnik prikazati zeleno.

8. PAKIRANJE POMOČI ZA PLIVANJE

- Popolnoma odzračite plavajoče telo pomoči pri vzgonu (glej poglavje 6).
- Zaprite ventil za usta s pokrovom za prah.
- Pomoč za plavanie prepognite v skladu z oznako na plovcu in pospravite v žep.
- Držalo pasu vstavite v ježek in je previdno privijte Zapri.
- Trakovi ne smejo biti zviti ali vozlati.

9. SHRANJEVANJE

Pred skladiščenjem mora biti pomoč pri vzletanju popolnoma suha. Če je potrebno, odprite vrečko, da omogočite, da se pomoč za vzlet iz notranjosti posuši. Pomoč za plavanie zaščitite pred dolgotrajno izpostavljenostjo soncu.



Et opdriftshjælp hjælper med at beskytte mod drukning. Det garanterer ikke redning eller overlevelse. Læs brugsanvisningen og produktoplysningerne omhyggeligt før brug. Overhold instruktionerne på / på opdriftshjælpen. Bemærk, at opdriftshjælpen kun virker som personlig opdrift efter fuld inflation. Opdriftshjælpen er kun egnet til temperaturer over -10 ° C.

VIGTIGT: Komprimerede gaspatroner er farligt gods. Hold dig væk fra børn og brug ikke forkert. Når man hopper ind i vandet, skal armene krydses over det oppustede opdriftshjælpemiddel for at undgå skade og skade! Undgå spring over 3 m. Hvis du har ekstra vægt eller opdrift, eller hvis dit tøj er flydende, kan opdriftshjælpsfunktionen være nedsat. Test opdriftshjælpen i puljen for at blive fortrolig med dens funktion og opførsel i vandet. Instruere dine børn Brug ikke svømmehjælp som en pude. Din opdriftshjælp er udstyret med en 2-tone signalfløjte. I tilfælde af nødsituation kan du hermed gøre opmærksom

gøre.

2. KONTROLLER INFLATOREN FØR HVER BRUG (KORT KONTROL)

Kontroller driften af blæseren eller inflatorerne før hver applikation. For at gøre dette skal du åbne opdriftshjælpen på kardborrelåset.

2.1 GAS CARTRIDGE (CO2) FULL?

Skru patronen af og kontroller, om patronen er intakt (se figur 1). Udskift gaspatronen med en ny original SKINFOX udskiftningspatron, hvis næsepartiet er beskadiget er. Sæt patronen i hånden igen.

2.2 VIL INDIKATOREN VISSE GRØN?

Hvis indikatoren er grønt (håndgrebshåndtaget sikret), og patronen er fuld, er opblæseren klar til brug (se figur 2), ellers skal den justeres som i kapitel 7. Efter at have kontrolleret opblæseren og om nødvendigt genoplysende skal du genfoldge flyden og opbevare den i posen.

3. KONTROLLER SWIMMINGSTØJET FØR HVER SEASON

Løsn opdriftshjælpen og udfold flyden. Spræng det flydende legeme via mundeventilen (se også kapitel 5) og lad den stå i ca. 16 timer. Hvis flyderen stadig er fyldt efter denne tid, er det fint.

3.1 MUND VALVE FUNKTIONEL?

Fjern støvhætten, og kontroller ventilindsatsen til bevægelse med støvhætten vendt på hovedet eller med næsen på støvhætten (se figur 3). Mundventilen skal efter depression og Luk hætten helt. Sæt støvhætten på igen.

3.2 BESKYTTELSESFORHOLD OG BÆLTER UDEN SKADER?

Kontroller posen, stropperne og beslagene for beskadigelse, samt eksisterende tilbehør til fuldstændighed. Separering af opdriftshjælpen kan f.eks. kræves, hvis tygstyrken af stof og stropper reduceres ved kontinuerlig UV-stråling.

3.3 GAS CARTRIDGE (CO2) O.K.

Udskift tomme og korroderede / rustede gaspatroner med en ny original SKINFOX udskiftningspatron.

4. TILBYDNING AF SVØMMEN

Brug aldrig opdriftshjælpen under et stykke tøj. Åbn lukningen og læg vest om taljen (se figur 5). Luk lås sikkert. Juster selen stramt. Kun et svømningshjælpemiddel, der sidder fast på kroppen, kan holde dig i vandet i den stabile liggende stilling. VIGTIGT: Løst bærende opdriftshjælp er farlig. Træk flyden om nødvendigt ud af posen og træk den over hovedet. Opblæsningsstøtte (se kapitel 5).



5. INFLATION AF SWIMMING AID

5.1 INFLATERING MED MANUAL INFLATION DEVICE.

Inflationen udløses ved at trække hårdt på håndfrigøringsbåndet.

5.2 MØDEBREV (TESTNESS TESTING) / BY-BUBBLE:

Åbn posen med hånden og blæs flyden over mundventilen med åndedrætsluft. For at gøre dette skal støvdækslet fjernes fra mundventilen. Når du blæser igen via mundventilen, skal du undgå at indånde CO₂-gas fra flyden (giftfri, men hostende eller svimmel fornemmelse er mulig).

6. HÅNDTERING EFTER BRUG / REPRODUKTION

6.1 RENGØRING AF SVØMMEN.

Vådt eller daempet opdriftshjælp, lad det tørre, mens du hænger på en bøjle. Tænd ikke forvarmeren! Fjern straks olie og smørefedt. Rengør med kommersielt tilgængeligt mildt rengøringsmiddel eller svagt sæbevand. Sørg for at skylle med klart vand. Overhold plejesymbolerne på opdriftshjælpen! Brug ikke alkohol eller opløsningsmiddel til rengøring. Rengøringsmidler!

6.2 BLØDNING AF SVEMLIGE ORGAN OVER MØNDVENTILEN

Udluft støvhætten på mundventilen. Tryk ventilen ned med næsen på støvhætten (brug aldrig skarpe genstande). Ved samtidig glatning eller

Udtryk helt afløb flyden. Efter udluftning skal du udskifte støvdækslet (se figur 3). I posen er en gul hætte fastgjort. Dette kan gøres på mund ventilen

Placeres for at have begge hænder fri til at udlufte float. Efter blødning skal du sætte den sorte støvhætte tilbage på mundventilen.

ADVARSEL: Denne hætte skal fjernes, efter at ventilen er udluftet. Ellers vil flyderen løkke.

7. REVISION AF INFLATOREN

Efter hver brug, hvor opdriftshjælpen er blevet opblæst, skal opblæseren være klar igen. Du skal bruge en original SKINFOX udskiftningspakke (se figur 4).

- Skru den tomme patron ud af opblæseren og kassere.
- Fold den manuelle frigøringshåndtag ind i huset og fastgør den med en ny pin.
- Træk en ny fuld CO₂-udskiftningspatron på håndtaget.
- Efter reasserting skal indikatoren vise grønt.

8. PACKING SWIMMING AID

- Blødt flydende krop af opdriftshjælpen fuldstændigt (se kapitel 6).
- Luk mundventilen med støvhætten.
- Fold svømmehjælpen i henhold til mærkning på float og stuv det i lommen.
- Sæt båndgrebet ind i velcro-fastgøreren og luk velcro-fastgøringen forsigtigt Luk.
- Båndene må ikke snoet eller knuste.

9. OPBEVARING

Før opbevaring skal opdriftshjælpen være helt tør. Hvis det er nødvendigt, skal du åbne posen for at lade opdriftshjælpen tørre indefra. Beskyt dit svømningshjælpemiddel ved langvarig udsættelse for solen.



Kelluvuus auttaa suojaamaan hukkumista vastaan. Se ei takaa pelastusta tai selviytymistä. Lue käyttöohjeet ja tuotetiedot huolellisesti ennen käyttöä. Noudata kelluvuusapua koskevia ohjeita. Huomaa, että kelluvuusapu toimii vain henkilökohtaisena voimanä täyden inflaation jälkeen. Kelluvuusapu soveltuu vain yli -10 °C:n lämpötiloihin.

HUOMIO: Paineistetut kaasupatrūunat ovat vaarallisia aineita. Pidä poissa lasten ulottuvilta ja älä käytä väärin. Kun hyppäämällä veteen, kädet on ylitettävä paisutetun kelluvuuden avulla, jotta vältytään vammoilta ja vaurioilta! Vältä hyppyjä yli 3 m. Jos käytät ylimääräisiä painoja tai kelluvuutta tai jos vaatteet ovat vilkkaita, kelluvuuden tuki voi heikentyä. Testaa uima-altaassa oleva kelluntatuki ja tutustu sen toimintaan ja käyttäytymiseen vedessä. Kehota lapsia. Älä käytä uintitukea tyynynä. Kelluvuusapu on varustettu 2-äänisignaalilla. Häättilanteessa voit kiinnittää huomiota tehdä.

2. TARKISTA INFLATOR ENNEN JOKAISTA KÄYTTÖÄ (LYHYT TARKASTUS)

Tarkista täytlölaiteen tai täytlöalteiden käyttövalmius ennen jokaista käyttökertaa. Voit tehdä tämän avaamalla tarranauhan kiinnitysputken.

2.1 KAASUJÄRJESTELMÄ (CO₂) FULL?

Irrota kasetti ja tarkista, onko kasetti ehjä (katso kuva 1). Vaihda kaasupatrūuna uuteen alkuperäiseen SKINFOX-vaihtosäiliöön, jos kuono on vaurioitunut on. Kiristä kasetti käsin.

2.2 TUNNISTAA MERKINTÄ VIHREÄ?

Jos merkkivalo on vihreä (käsivapautusvipu on kiinnitetty) ja kasetti on täynnä, täytlölaite on käyttövalmis (katso kuva 2), muuten se on säädettävä uudelleen luvun 7 mukaisesti. Kun olet tarkistanut täytlölaiteen ja tarvittaessa valaistunut uudelleen, käänny uimuri uudelleen ja säilytä se pussiin.

3. TARKISTA ULKOPUOLINEN ENNEN KUIN SEASONA

Irrota kelluvuusapu ja avaa uimuri. Puhalla uiva runko suu venttiilin kautta (katso myös luku 5) ja jätä se noin 16 tunniksi. Jos uinti on vielä täynnä tämän ajan kuluttua, se on kunnossa.

3.1 MOUTH VALVE FUNCTIONAL?

Irrota pölysuojus ja tarkista, että venttiilin sisäosa liikkuu, kun pölysuojus on ylös salaisin tai pölysuojuksella on nenä (katso kuva 3). Suun venttiilin on oltava masennuksen jälkeen ja Sulje korkki kokonaan. Aseta pölysuojus takaisin.

3.2 SUOJAUKSET JA SYÖT ILMAN VAARA?

Tarkista, että pussi, hihnat ja kiinnikkeet ovat vaurioituneita sekä olemassa olevia täydentävyyden lisävarusteita. Kelluvuusavun erottaminen voi olla esim. tarvitaan, jos kudoksen ja hihnojen repäisylyjuus vähenee jatkuvalla UV-säteilyllä.

3.3 GAS CARTRIDGE (CO₂) O.K.

Vaihda tyhjät ja ruostuneet / ruostuneet kaasupatrūunat uuteen alkuperäiseen SKINFOX-vaihtosäiliöön.

4. UIMAUKSEN MUUTTAMINEN

Älä koskaan käytä kelluvuusapua vaatekappaleen alla. Avaa suljin ja laita liivi vyötärön ympärille (katso kuva 5). Sulje lukko kunnolla. Säädä valjaat tiukasti. Vain uimapenki, joka istuu tiukasti kehoon, voi pitää sinut vedessä vakaana makaamassa.

HUOMIO: Voimakkaasti kelluvuusapua käytettäessä on vaarallista. Vedä uiva tarvittaessa pussista ja vedä se pään yli.

Täytä kelluvuusapua (katso luku 5).



5. UIMAUKSEN INFLATION

5.1 MITTAA KÄYTTÖLAITTEISSA.

Inflaatioprosessi käynnistyy vetämällä kova käspainike.

5.2 SYÖTTÄMINEN (TIGHTNESS TESTING) / BY-BUBBLE:

Aava pussi käsin ja puhalla uimuri suuventtiilin yli hengitysilman avulla. Voit tehdä tämän poistamalla pölysuojan suuventtiiliä. Kun puhallat suun kautta venttiiliä, vältä CO₂-kaasun hengittämistä kellukkeesta (ei-myrkkylistä, mutta yskää tai huimausta on mahdollista).

6. KÄSITTELY KÄYTTÖÖN / REPRODUKSEN JÄLKEEN

6.1 UIMAUKSEN PUHDISTUS.

Märkä tai vaimennettu kelluvuus, anna sen kuivua ripustettaessa ripustimeen. Älä aseta lämmittintä! Poista öljy ja rasvaa välittömästi. Puhdista kaupallisesti saatavilla olevalla miedolla pesuaineella tai heikolla saippuavedellä. Muista huuhdella kirkkaalla vedellä. Huomioi kelluvuuden apuvälineiden hoitosymbolit! Älä käytä puhdistukseen alkoholia tai liuotinta Pesuaineita!

6.2 UIMISKUNNAN PALAUTTAMINEN LÄMPÖTILAAN

Vapauta suu venttiiliin pölysuojus. Paina venttiiliä pölysuojuksen nenästä (älä koskaan käytä teräviä esineitä). Samanaikaisesti tasoittamalla tai

Express tyhjentää kelluvan kokonaan. Ilmanvaihdon jälkeen vaihda pölysuoja (katso kuva 3). Laukussa on keltainen korkki. Tämä voidaan tehdä suuventtiilillä

on asetettava niin, että molemmat kädet voivat vapauttaa uivan. Aseta musta pölysuojus suu venttiiliin verenvuodon jälkeen.

VAROITUS: Tämä korkki on poistettava uimurin poistamisen jälkeen. Muuten uimuri vuotaa.

7. INFLATORIN MUUTTAMINEN

Jokaisen käytön jälkeen, jossa kelluvuusapu on täytetty, täyttöpumppu on tehtävä uudelleen. Tarvitset alkuperäisen SKINFOX-korvauspaketin (katso kuva 4).

- Ruuvaa tyhjä kasetti irti pumpusta ja hävitä.
- Käännä manuaalinen vapautusvipu koteloon ja kiinnitä se uudella nastalla.
- Kiristä uusi täysi CO₂-vaihtosäiliö käsin.
- Kun merkki on uudelleen asetettu, sen on oltava vihreä.

8. UIMAUKSEN PAKKAAMINEN

- Huuhtelee täysin kelluvuusluukun kelluva runko (katso luku 6).
- Sulje suuventtiili pölysuojuksesta.
- Taita uintiapu uimurin merkinnän mukaan ja kiinnitä se taskuun.
- Työnnä hihnan pidike tarranauhaan ja kiinnitä tarranauha varovasti Close.
- Hihnoja ei saa kiertää tai solmia.

9. VARASTOINTI

Ennen varastointista kelluvuuden on oltava täysin kuiva. Avaa tarvittaessa pussi, jotta kelluvuus auttaa kuivumaan sisältä. Suojaa uintituki pitkäaikaiselta altistumiselta auringolle.



Et oppdriftshjelp hjelper med å beskytte mot drukning. Det garanterer ikke redning eller overlevelse. Les bruksanvisningen og produktinformasjonen nøyde før bruk. Følg instruksjonene på / på oppdriftshjelpen. Legg merke til at oppdriftshjelpen bare virker som en personlig flytende etter full inflasjon. Oppdriftshjelpen er kun egnet for temperaturer over -10 ° C.

VIKTIG: Komprimerte gasspatroner er farlige gods. Hold deg borte fra barn og ikke bruk feil. Når du hopper i vannet, skal armene krysses over det oppblåste oppdriftshjelpen for å unngå skade og skade! Unngå hopp over 3 m. Hvis du har ekstra vekter eller oppdrift, eller hvis klærne dine er flytende, kan funksjonen til oppdriftshjelpen være svekket. Test oppdriftshjelpen i bassenget for å bli kjent med sin funksjon og oppførsel i vannet. Oppgi barna dine. Ikke bruk badehjelp som en pute. Din oppdriftshjelp er utstyrt med en 2-tone signalfløyte. I nødstilfeller kan du herved trekke oppmerksomhet gjøre.

2. KONTROLLER INFLATOREN FØR HVER BRUK (KORT KONTROLL)

Kontroller operatørens beredskap for oppblåseren eller oppblåsere før hver applikasjon. For å gjøre dette, åpne oppdriftshjelpen på kardborrelåset.

2.1 GAS CARTRIDGE (CO₂) FULL?

Skru ut kassetten og kontroller om kassetten er intakt (se figur 1). Bytt bensinpatronen med en ny original SKINFOX-erstatningspatron hvis nesen er skadet. Trekk på patronen for hånd.

2.2 viser indikatoren grønn?

Hvis indikatoren er grønn (håndløftespaken sikret) og kassetten er full, er oppblåseren klar til bruk (se figur 2), ellers må den justeres etter kapittel 7. Etter å ha sjekket oppblåseren og, om nødvendig, gjenopplysende, re-fold flyten og lagre den i posen.

3. KONTROLLER SVØMMEHJELPEN FØR hvert sesong

Løsne oppdriftshjelpen og utløs flyten. Sprøyt den flytende kroppen via munnventilen (se også kapittel 5) og la den stå i ca 16 timer. Hvis floaten fortsatt er full etter denne tiden, er det greit.

3.1 MUNNVENTILFUNKSJON?

Fjern støvhetten og kontroller ventilinnsatsen for bevegelse med støvhetten vendt opp ned eller med nesen på støvheten (se figur 3). Munnventilen må etter depresjon og Lukk hetten helt. Sett støvhetten på igjen.

3.2 Beskyttende tilfeller og bånd uten skader?

Kontroller posen, stroppene og beslagene for skade, samt eksisterende tilbehør for fullstendighet. Separering av oppdriftshjelpen kan f.eks. kreves dersom taustyrken til stoffet og stroppene reduseres ved kontinuerlig UV-stråling.

3.3 GAS CARTRIDGE (CO₂) O.K.

Bytt ut tomme og korroderte / rustne gasspatroner med en ny original SKINFOX-erstatningspatron.

4. TILKOBLING AV SVØMMEN

Bruk aldri oppdriftshjelp under et klær. Åpne lukningen og legg vest rundt midjen (se figur 5). Lukk låsen forsvarlig. Juster selen tett. Bare et svømmepistol som sitter fast på kroppen, kan holde deg i vannet i den stabile, bakre posisjonen.

ADVARSEL: Ledig påføring av oppdriftshjelpen er farlig. Dra om nødvendig flyten ut av posen og trekk den over hodet. Oppblåsningsstøtte (se kapittel 5).



5. INFLASJON AV SVØMMEHJELPEN

5.1 INFLASJON MED MANUAL INFLATION DEVICE.

Inflasjonsprosessen utløses ved å trekke hardt på håndutløsningen.

5.2 MØNDDELØSNING (TESTNESS TESTING) / BY-BUBBLE:

Åpne posen for hånd og blås flyten over munnventilen med pustluft. For å gjøre dette, fjern støvdekselet fra munnventilen. Når du blåser igjen via munnventilen, unngå å inhale CO₂-gass fra flottøren (giftfri, men hostende eller svimmel sensasjon er mulig).

6. HÅNDTERING EFTER BRUK / REPRODUKSJON

6.1 RENGJØRING AV SVØMMEN.

Våt eller fuktet oppdriftshjelp, la det tørke mens du henger på en henger. Ikke sett på varmeren! Fjern olje- og fettutslipper umiddelbart. Rengjør med kommersielt tilgjengelig mildt vaskemiddel eller svakt såpevann. Sørg for å skylle med klart vann. Vær oppmerksom på omsorgssymbolene på oppdriftshjelpen! Ikke bruk alkohol eller løsemiddel for rengjøring! Vaskemidler!

6.2 BLEVERING SVEMBROPET OVER MØNDVENTILEN

For å lufte, fjern støvhetten på munnventilen. Trykk ventilen ned med nesen på støvhetten (bruk aldri skarpe gjenstander). Ved samtidig glattning eller

Express helt tømme float. Etter utlufting, bytt støvdekselet (se figur 3). I posen er en gul hette festet. Dette kan gjøres på munnventilen

plasseres for å ha begge hender fri til å lufte flytflaten. Etter blødning setter du den svarte støvhetten på munnventilen.

ADVARSEL: Denne hetten må fjernes etter at ventilen er slukket. Ellers vil flåten lekke.

7. REVISERE INFLATOREN

Etter hver bruk, hvor oppdriftshjelpen har blitt oppblåst, må oppblåseren være klar igjen. Du trenger en original SKINFOX utskiftingspakke (se figur 4).

- Skru ut den tomme kassetten fra oppblåseren og forkaste.
- Brett den manuelle utløseren i huset og fest den med en ny pinne.
- Trekk til en ny, full CO₂-erstatningspatron.
- Etter reasserting må indikatoren vise grønt.

8. PACKING SWIMMING AID

- Blåt opp flytende legeme av oppdriftshjelpen (se kapittel 6).
- Lukk munnventilen med støvhetten.
- Brett svømmehjelpen i henhold til merkingen på flottøren og lag det i lommen.
- Sett beltegrepet inn i kardborrelåsen og fest godt inn velcrofestet Lukk.
- Stroppene må ikke vrides eller knyttes.

9. LAGRING

Før oppbevaring må oppdriftshjelpen være helt tørr. Hvis nødvendig, åpne posen slik at oppdriftshjelpen tørker fra innsiden. Beskytt svømmestøtten mot langvarig eksponering mot solen.



Un aiuto al galleggiamento aiuta a proteggere dall'annegamento. Non garantisce il salvataggio o la sopravvivenza. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le informazioni sul prodotto prima dell'uso. Osservare le istruzioni sul / sull'aiuto alla galleggiabilità. Si noti che l'aiuto al galleggiamento funge solo da balzo personale dopo la piena inflazione. L'aiuto al galleggiamento è adatto solo per temperature superiori a -10 ° C.

ATTENZIONE: le cartucce di gas compresso sono merci pericolose. Tenere lontano dalla portata dei bambini e non usare in modo improprio. Quando si salta in acqua, le braccia devono essere incrociate sopra l'aiuto di galleggiamento gonfiato per evitare lesioni e danni! Evitare salti oltre i 3 m. Se si trasportano pesi aggiuntivi o galleggiabilità o se i vestiti sono galleggianti, la funzione del sussidio di galleggiamento può essere compromessa. Testare l'aiuto al galleggiamento in piscina per familiarizzare con la sua funzione e il suo comportamento in acqua. Istruisci i tuoi figli. Non utilizzare l'ausilio per il nuoto come cuscino. Il tuo giubbotto salvagente è dotato di un flauto del segnale a 2 toni. In caso di emergenza, puoi attirare l'attenzione fare.

2. CONTROLLARE GLI INFLATORI PRIMA DI OGNI UTILIZZO (BREVE CONTROLLO)

Verificare la prontezza operativa del gonfiatore o dei gonfiatori prima di ogni applicazione. Per fare questo, apri l'aiuto al galleggiamento sulla chiusura in velcro.

2.1 CARTUCCIA GAS (CO2) PIENA?

Svitare la cartuccia e controllare se la cartuccia è intatta (vedere la Figura 1). Sostituire la cartuccia del gas con una nuova cartuccia di ricambio originale SKINFOX se la museruola è danneggiata è. Stringere di nuovo la cartuccia a mano.

2.2 L'INDICATORE VIENE VERDE?

Se l'indicatore è verde (leva di rilascio manuale fissata) e la cartuccia è piena, il dispositivo di gonfiaggio è pronto per l'uso (vedere la Figura 2), altrimenti deve essere regolato come indicato nel Capitolo 7. Dopo aver controllato il gonfiatore e, se necessario, ri-illuminare, ripiegare il galleggiante e riporlo nella borsa.

3. CONTROLLARE L'AIUTO NUOTO PRIMA DI OGNI STAGIONE

Sganciare l'aiuto al galleggiamento e aprire il galleggiante. Fai esplodere il corpo galleggiante attraverso la valvola a bocca (vedi anche capitolo 5) e lasciarlo per circa 16 ore. Se il galleggiante è ancora pieno dopo questo tempo, va bene.

3.1 VALVOLA DI BOCCA FUNZIONALE?

Rimuovere il cappuccio parapolvere e controllare l'inserto della valvola per il movimento con il cappuccio antipolvere capovolto o con il muso sul cappuccio parapolvere (vedere Figura 3). La valvola di bocca deve dopo la depressione e Chiudi il tappo completamente. Rimetti il cappuccio della polvere.

3.2 CASI PROTETTIVI E CINTURE SENZA DANNI?

Controllare che la borsa, le cinghie e i raccordi non siano danneggiati, nonché gli accessori esistenti per completezza. La separazione del sussidio di galleggiabilità può ad es. necessario se la resistenza allo strappo del tessuto e delle cinghie è ridotta dalla radiazione UV continua.

3.3 CARTUCCIA GAS (CO2) O.K.?

Sostituire le cartucce del gas vuote e corrose / arrugginite con una nuova cartuccia di ricambio originale SKINFOX.

4. ATTACCARE L'AIUTO NUOTO

Non indossare mai l'aiuto galleggiamento sotto un indumento. Apri la chiusura e metti il giubbotto intorno alla vita (vedi Figura 5). Chiudere saldamente il lucchetto. Regola il cablaggio stretto. Solo un aiuto per nuotare seduto saldamente sul corpo può tenerti in acqua nella posizione supina stabile. **ATTENZIONE:** L'uso di galleggiamento è pericoloso. Se necessario, estrai il galleggiante dalla borsa e tiralo sopra la testa. Gonfiare l'aiuto alla galleggiabilità (vedere il capitolo 5).



5. GONFIAGGIO DELL'AIUTO DI NUOTO

5.1 GONFIAGGIO CON DISPOSITIVO DI INFLAZIONE MANUALE.

Il processo di inflazione si innesca tirando forte sul leash del rilascio della mano.

5.2 RESPIRAZIONE DELLA BOCCA (TEST DI TENUTA) / BOLLA DOPPIA:

Aprire la borsa a mano e soffiare il galleggiante sopra la valvola orale con aria respirabile. Per fare ciò, rimuovere il coperchio antipolvere dalla valvola a bocca. Quando si ri-soffia attraverso la valvola orale, evitare di inalare gas CO2 dal galleggiante (non tossico, ma è possibile una sensazione di tosse o vertigini).

6. MANIPOLAZIONE DOPO L'USO / RIPRODUZIONE

6.1 PULIZIA DELL'AIUTO NUOTO.

Giubbotto umido bagnato o inumidito, lasciarlo asciugare mentre è appeso a un gancio. Non mettere il riscaldamento!

Rimuovere immediatamente le fuoruscite di olio e grasso. Pulire con detergente delicato disponibile in commercio o acqua saponata debole. Assicurati di risciacquare con acqua pulita. Osservare i simboli di cura sul sussidio di galleggiamento! Non usare alcol o solvente per la pulizia

Detergenti!

6.2 SPURGO DEL CORPO NUOTO SULLA VALVOLA DELLA BOCCA

Per sfogare, rimuovere il cappuccio parapolvere della valvola a bocca. Premere la valvola verso il basso con il naso sul cappuccio parapolvere (non usare mai oggetti appuntiti). Con lo smoothening simultaneo o

Esprimere completamente il drenaggio. Dopo lo sfato, sostituire il coperchio antipolvere (vedere la Figura 3). Nella borsa è attaccato un cappuccio giallo. Questo può essere fatto sulla valvola della bocca

essere posizionato per avere entrambe le mani libere per sfogare il galleggiante. Dopo il sanguinamento, rimettete il cappuccio nero sulla valvola di chiusura.

ATTENZIONE: questo tappo deve essere rimosso dopo aver sfatato il galleggiante. Altrimenti il galleggiante colerà.

7. REVISIONE DELL'INFLUTTORE

Dopo ogni utilizzo, in cui l'aiuto al galleggiamento è stato gonfiato, il gonfiatore deve essere nuovamente pulito. Avrai bisogno di un pacchetto originale di sostituzione SKINFOX (vedi Figura 4).

- Svitare la cartuccia vuota dal gonfiatore e scartare.
- Piegare la leva di rilascio manuale nell'alloggiamento e fissarla con un nuovo perno.
- Stringere a mano una nuova cartuccia di ricambio CO2 completa.
- Dopo aver riaffermato l'indicatore deve mostrare verde.

8. IMBALLAGGIO DELL'AIUTO NUOTO

- Spurgare completamente il galleggiante del galleggiante (vedere capitolo 6).
- Chiudere la valvola di sfato con il cappuccio parapolvere.
- Piegare l'ausilio per il nuoto in base alla marcatura sul galleggiante e mettilo nella tua tasca.
- Inserire l'impugnatura nella chiusura in velcro e allacciare con cura la chiusura in velcro Chiudi.
- Le cinghie non devono essere attorcigliate o annodate.

9. STOCCAGGIO

Prima di riporlo, l'aiuto al galleggiamento deve essere completamente asciutto. Se necessario, aprire la borsa per consentire che l'aiuto al galleggiamento si asciughi dall'interno. Proteggi il tuo nuoto dall'esposizione prolungata al sole.



Az úszóképesség segíti a megfulladást. Nem garantálja a mentést vagy a túlélést. Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást és a termékinformációt. Tartsa be a lebegési segédeszközre vonatkozó utasításokat. Megjegyzendő, hogy az úszóképesség támogatása csak a teljes infláció után csak személyi úszóként működik. Az úszóképesség-segédeszköz csak -10 ° C feletti hőmérsékletekre alkalmas.

FIGYELEM: A sűrített gázpatronok veszélyes áruk. Gyermekektől távol tartandó, és ne használjon helytelenül. A vízbe ugráskor a karokat át kell húzni a felfújtott úszótámaszon keresztül a sérülések és károk elkerülése érdekében! Kerülje a 3 m-nél nagyobb ugrásokat. Ha extra súlyokat vagy úszóképességet hordoz, vagy ha a ruhája úszó, akkor a lebegési segédeszköz funkciója károsodhat. Tesztelje a medencében található úszóképességet, hogy megismerje annak működését és viselkedését a vízben. Tanítsd gyermekeidet. Ne használjon úszótámaszt párnának. Az úszóképességű segédeszköz 2-hangjelű fuvolával van felszerelve. Vézhelyzet esetén felhívhatja a figyelmet tenni.

2. ELLENŐRIZNI AZ INFLÁTOROT MINDEN HASZNÁLAT ELŐTT (RÖVID ELLENŐRZÉS)

Minden egyes alkalmazás előtt ellenőrizze a befúvó vagy a felfújók működését. Ehhez nyissa ki a tépőzáras rögzítőelemen lévő úszóképességet.

2.1. GÁZ-KÁRTYA (CO₂) Teljes?

Csavarja ki a patront, és ellenőrizze, hogy a patron ép (lásd az 1. ábrát). Cserélje ki a gázkazettát egy új eredeti SKINFOX cserepatronnal, ha a pofa sérült van. Húzza meg kézzel a patront.

2.2 AZ INDIKÁTOR MEGJELENÍTÉSE?

Ha a jelzőfény zöld (a kéz kioldó karja rögzítve van) és a patron tele van, a felfújó készen áll a használatra (lásd 2. ábra), különben a 7. fejezet szerint kell beállítani. A befúvó ellenőrzése után, és ha szükséges, újra megvilágosodik, újra kell hajtani az úszót, és tárolja a zsákban.

3. ELLENŐRIZZE AZ ÚJ TÁMOGATÁS ELTÉRÉSÉNEK ELŐTT

Nyissa ki a lebegési segédeszközt és nyissa ki az úszót. Fújja fel a lebegő testet a szájszelepen keresztül (lásd még az 5. fejezetet) és hagyja kb. 16 órán át. Ha az úszó még minden teljes, akkor rendben van.

3.1.

Távolítsa el a porvédő sapkát, és ellenőrizze a szelepbetétet, hogy a porvédő sapka fejjel lefelé fordult-e, vagy a porvédő kupakjának orrával (lásd 3. ábra). A szájszelepnek a depresszió után és a Zárja le teljesen a kupakot. Tegye vissza a porvédő sapkát.

3.2. VÉDELMI KÉSZÜLÉKEK ÉS BELÉPÉSEK KÁROS nélküli?

Ellenőrizze a zsákokat, a hevedereket és a szerelvényeket, hogy nincsenek-e sérülések, valamint a meglévő kiegészítők a teljesség érdekében. Az úszóképesség-támogatás elválasztása pl. szükséges, ha a szövet és a hevederek szaktízszállítására folyamatos UV-sugárzással csökken.

3.3 GAS CARTRIDGE (CO₂) O.K.?

Cserélje ki az üres és korrodált / rozsdásodott gázkazettákat egy új eredeti SKINFOX cserepatronnal.

4. A ÚJ TÁMOGATÁSA

Soha ne viseljen ruhadarab alatt egy úszóképességet. Nyissa ki a zárot, és tegye a mellényt a derék körül (lásd 5. ábra). Zárja be a zárat. Állítsa be a kábelköteget szorosan. Csak a testen szilárdan ülő úszás segédeszköz tarthatja meg a vízben a stabil fekvő helyzetben. FIGYELMEZTETÉS: A lebegő segédeszköz lazán viselése veszélyes. Ha szükséges, húzza ki az úszót a zsákból, és húzza át a fejen. Felfújja az úszóképességet (lásd az 5. fejezetet).



5. INFLÁCIÓ úszás AID

5.1 INFLÁCIÓ KÉZI inflator.

Az inflációs folyamat által kiváltott erőteljes meghúzásával a kézi tűzvonalban.

5.2 INFLÁCIÓ szájra (Leak Test) / fúj késik:

Nyissa ki a zacskót kézzel, és fújja a float szájára szelep léggével. e Vegye ki a porvédő sapkát a szelep szájából. A után fújjon a száját szelep inhaláció CO₂ gázt az úszó kell kerülni (nem toxikus, de a köhögés vagy álmososság lehetséges).

6. Kezelés befejezése után / RE-világossá tenni

6.1 ÚSZÁS segítsen megtisztítani.

Hagyjuk megszárni lóg egy fogas nedves vagy vizes lett Float nyitva. Nem hozott egy radiátor! Távolítsuk el az olajat és zsírt azonnal. Mosott közönséges mosószerek vagy gyenge szappanos oldattal. Feltétlenül öblítsük le tiszta vízzel. Figyeljük meg a gondozási szimbólumok a felhajtóerő támogatás! Amikor a tisztítás bármilyen alkohol vagy oldószer alapú Mosószerek!

6.2 úszós szelep a száj ELVÉREZTETÉSE

Távolítsa el a port kupak szellőztető a száj szelepet. A szelep az orr, a porvédő sapkát nyomja le (soha ne használjon éles tárgyat). Ezzel egyidejűleg simítás vagy

Drain az úszó teljesen kifejezésekét. Beszúrása után a szellőztető a porvédő sapkát vissza (Lásd Fig. 3). A zsebében egy sárga kupakkal van csatlakoztatva. Ez lehet alkalmazni, hogy a száj szelep elhelyezni, hogy szabadon körül minden kezével a szellőztető az úszó. Miután a vérzés újra fel a fekete porvédő sapkát a szájrész szelepet.

FIGYELMEZTETÉS: Ez a sapka el kell távolítani után ismét szellőztető az úszó. Ellenkező esetben az úszó szívárog.

7. RE-CLEAR mondta felfúvó

Minden egyes használat után, hogy a felhajtóerő támogatás volt felfújva, az infláció készülék egyértelművé kell tenni újra. Szükséged lesz az eredeti SKINFOX- csere csomag (Id. 4.).

Csavarja üres patront a pumpát és -

semmisítse meg.

- Fold kézi kioldó kart a házba, és rögzítse egy új PIN-kódot.
- Csavar egy új, teljes CO₂ cserepatron kézzel.
- Miután újra állni a mutató kell mutatni zöld.

8. PACK úszás AID

- Az úszó test úszás támogatás minden levegő (lásd 6. fejezet).

- zárja be a száját szelepet a porvédő sapka.

Fold felhajtóerő támogatás szerinti jelölés a lebegő test -

és behajt a zsebében.

Beírása Gurtgriff a tépőzár, és óvatosan a tépőzás -

Bezárás.

- A hevederek ne csavarodjon vagy csomózott.

9. tárolás

Tárolása előtt az úszó támogatás teljesen száraznak kell lennie. Ezért nyissa ki a táskát, ha szükséges, hogy a felhajtóerő támogatás száradni belülről. Védje felhajtóerő támogatás előtt tartós napozást.



Pomoc pływalności pomaga chronić przed utonięciem. Nie gwarantuje ratowania ani przetrwania. Przed użyciem dokładnie przeczytaj instrukcje użytkowania i informacje o produkcie. Przestrzegać instrukcji na / na pomocy pływalności.

Należy pamiętać, że pomoc pływalności działa tylko jako preżność osobista po pełnej inflacji. Pomoc pływalności nadaje się tylko do temperatur powyżej -10 ° C

UWAGA: Wkłady sprężonego gazu są towarami niebezpiecznymi. Trzymaj z dala od dzieci i nie używaj niewłaściwie. Podczas wskakiwania do wody ramiona muszą być skrzyżowane z nadmuchanym urządzeniem wypornościowym, aby uniknąć obrażeń i uszkodzeń! Unikaj skoków powyżej 3 metrów. Jeśli nosisz dodatkowe ciężary lub wyporność lub jeśli twoje ubranie jest wyporne, funkcja wspomagania pływalności może być osłabiona. Przetestuj pomoc pływalności w basenie, aby zapoznać się z jego funkcją i zachowaniem w wodzie. Poinstruj swoje dzieci. Nie używaj pomocy do pływania jako poduszki. Pomoc pływalności jest wyposażona w 2-tonowy flet sygnałowy. W nagłych przypadkach możesz zwrócić uwagę uczynić.

2. SPRAWDŹ INFLATOR PRZED KAŻDYM UŻYCIEM (KRÓTKA KONTROLA)

Sprawdź gotowość do pracy inflatora lub inflatorów przed każdym zastosowaniem. Aby to zrobić, otwórz element wypornościowy na rzepie.

2.1 WKŁAD GAZOWY (CO2) PEŁNY?

Odkrć wkład i sprawdź, czy wkład jest nienaruszony (patrz Rysunek 1). Wymień wkład gazowy na nowy oryginalny wkład wymienny SKINFOX, jeśli kufa jest uszkodzona jest. Ponownie dokrć wkład ręcznie.

2.2 CZY WSKAŹNIK POKAZUJE ZIELONY?

Jeśli wskaźnik jest zielony (dźwignia zwalniania ręcznego jest zabezpieczona) i wkład jest pełny, inflator jest gotowy do użycia (patrz rysunek 2), w przeciwnym razie należy go ponownie wyregulować zgodnie z rozdziałem 7. Po sprawdzeniu inflatora i, jeśli to konieczne, ponownym oświetleniu, ponownie złoż pływak i schowaj go w torbie.

3. SPRAWDŹ POMOC PŁYWACĄ PRZED KAŻDYM SEZONEM

Odkrć pływak i rozłoż pływak. Wysadź ciało pływające przez zawór ustny (patrz także rozdział 5) i pozostaw go na około 16 godzin. Jeśli pływak jest jeszcze pełny po tym czasie, jest w porządku.

3.1 FUNKCJONALNY ZAWÓR UCHWYTU?

Zdejmij ostonę przeciwpyłową i sprawdź wkładkę zaworu pod kątem ruchu, gdy zakrętka jest odwrócona do góry dnem lub noskiem na oslonie przeciwpyłowej (patrz Rysunek 3). Zawór ustny musi po depresji i Zamknij całkowicie zatyczkę. Załącz pokrywkę przeciwpyłową.

3.2 OBUDOWY I PASY OCHRONNE BEZ USZKODZEŃ?

Sprawdź, czy worek, paski i złączki nie są uszkodzone, a także istniejące akcesoria pod kątem kompletności. Oddzielenie pomocy pływalności może np. wymagać, jeśli wytrzymałość na rozdarcie tkaniny i pasów jest zmniejszona przez ciągłe promieniowanie UV.

3.3 WKŁAD GAZOWY (CO2) O.K.

Wymień puste i skorodowane / zardzewiałe wkłady gazowe na nowy oryginalny wkład wymienny SKINFOX.

4. PRZYŁĄCZENIE POMOCY PŁYWANIA

Nigdy nie noś pomocy pływalności pod odzieżą. Otwórz zamknięcie i załącz kamizelkę na talię (patrz Rysunek 5). Zamknij bezpiecznie zamek. Dopasuj uprząż. Tylko pomoc do pływania siedząca mocno na ciele może utrzymać Cię w wodzie w stabilnej pozycji na plecach. **UWAGA:** Luźne noszenie pomocy pływalności jest niebezpieczne. Jeśli to konieczne, wyciągnij pływak z torby i pociągnij go za głowę. Napompować pomoc pływalności (patrz rozdział 5).



5. WPŁYW POMOCY PŁYWANIA

5.1 INFLACJA Z RĘCZNYM URZĄDZENIEM INFLACYJNYM.

Proces napełniania jest uruchamiany przez pociągnięcie mocno smyczy zwalniającej rękę.

5.2 ODDYCHANIE USTA (BADANIE SZCZELNOŚCI) / BY-BUBBLE:

Otwórz torbkę ręcznie i dmuchnij pływakiem przez zawór do oddychania powietrzem. W tym celu zdejmij osłonę przeciwpyłową z zaworu wylotowego. Podczas ponownego wydmuchiwania przez zawór ustny, unikaj wdychania gazu CO₂ z pływaka (nietoksyczny, ale możliwe jest uczucie kaszlu lub zawrotów głowy).

6. POSTĘPOWANIE PO UŻYCIU / REPRODUKCJI

6.1 CZYSZCZENIE POMOCY PŁYWĄcej.

Mokry lub zwilżony element wypornościowy, pozwól mu wyschnąć podczas wieszania na wieszaku. Nie zakładaj grzejnika! Natychmiast usuwać wycieki oleju i smaru. Czyść dostępnym w handlu łagodnym detergentem lub słabą wodą z mydłem. Pamiętaj, aby spłukać czystą wodą. Przestrzegaj symboli pielęgnacji na pomocy pływalności! Nie używaj alkoholu lub rozpuszczalnika do czyszczenia

Detergenty!

6.2 ODPŁYWANIE CIAŁA PŁywACEGO NA ZAWÓR UCHWYTU

Aby odpowietrzyć, zdejmij osłonę przeciwpyłową zaworu wylotowego. Naciśnij zawór w dół nosem na osłonie przeciwpyłowej (nigdy nie używaj ostrzych przedmiotów). Poprzez równoczesne wygładzanie lub

Wyraźnie całkowicie opróżnij pływak. Po odpowietrzeniu założ osłonę przeciwpyłową (patrz Rysunek 3). W torbie znajduje się żółta czapka. Można to zrobić na zaworze ustnym

być umieszczone tak, aby obie ręce były wolne, aby odpowietrzać pływak. Po krwawieniu umieść czarną zatyczkę z powrotem na zaworze ustnym.

OSTRZEŻENIE: Tę zatyczkę należy usunąć po odpowietrzeniu pływaka. W przeciwnym razie pływak wycieknie.

7. ZMIANA INFLATORA

Po każdym użyciu, w którym nadmuchiwacz został napompowany, należy ponownie ustawić inflator. Będziesz potrzebował oryginalnego pakietu zamiennego SKINFOX (patrz Rysunek 4).

- Odkręć pusty wkład z inflatora i wyrzucić.
- Złożyć ręczną dźwignię zwalniającą do obudowy i zabezpieczyć nową szpilką.
- Dokręć ręcznie nowy pełny wkład zastępczy CO₂.
- Po ponownym założeniu wskaźnik musi być zielony.

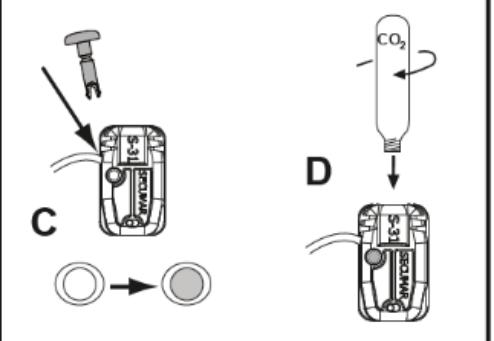
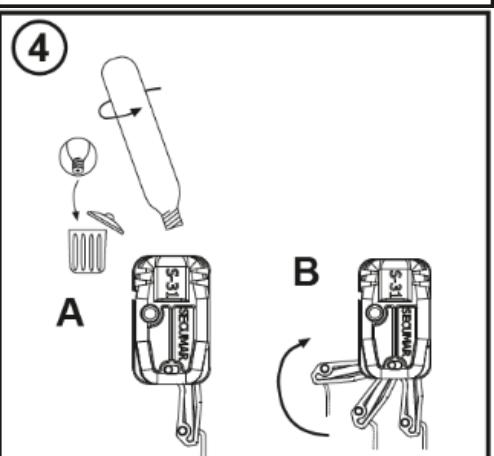
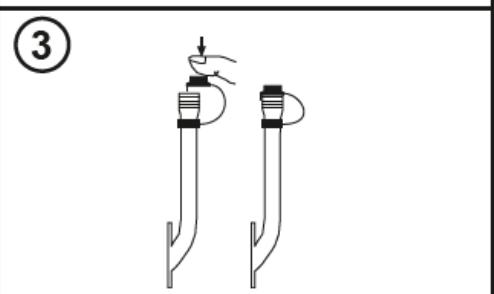
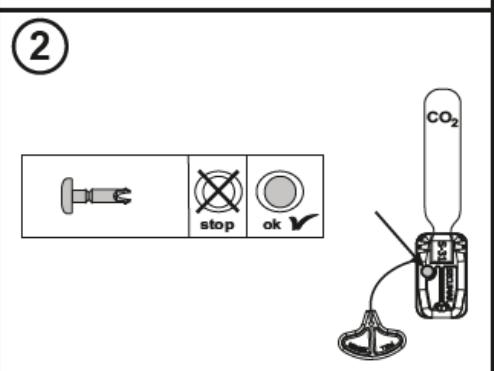
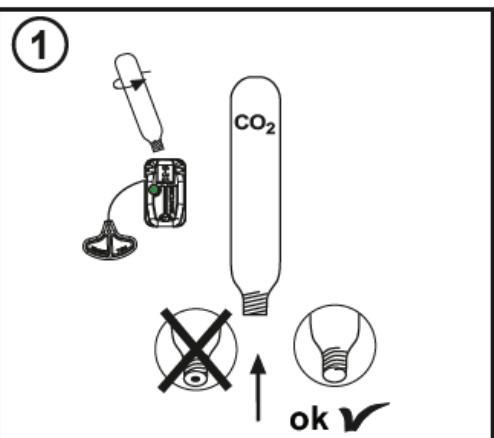
8. PAKOWANIE POMOCY PŁywĄcej

- Całkowicie upuść korpus pływający pomocnika pływalności (patrz rozdział 6).
- Zamknij zawór wylotowy za pomocą osłony przeciwkurzowej.
- Złożyć pomoc do pływania zgodnie z oznaczeniem na pływaku i schowaj go w kieszeni.
- Włożyć uchwyt paska do rzepu i ostrożnie zapnij rzep Zamknij.
- Paski nie mogą być skręcone ani splątane.

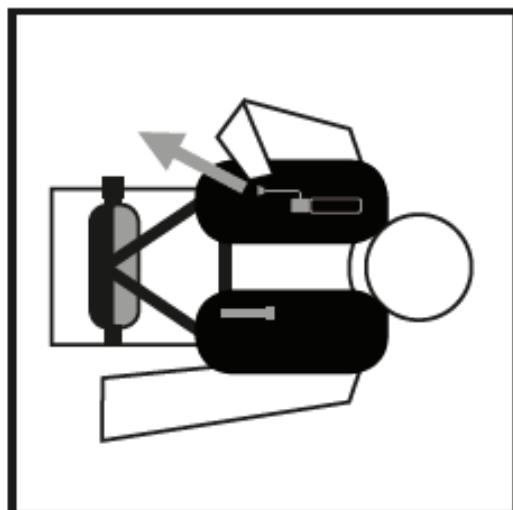
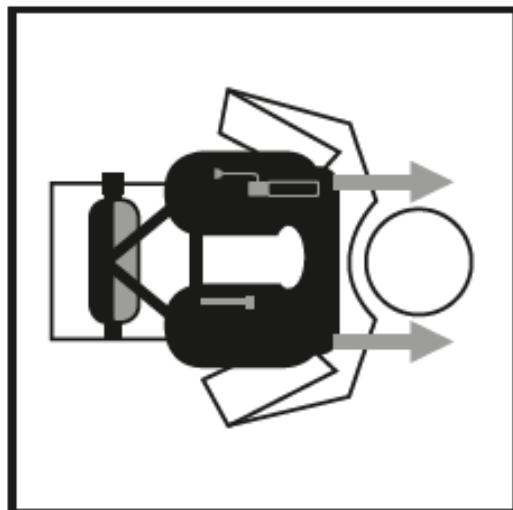
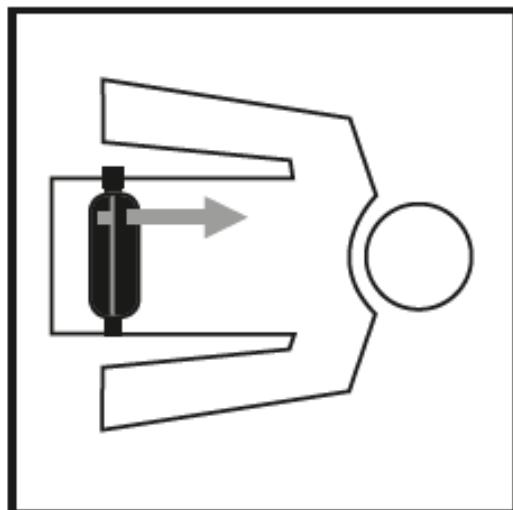
9. PRZECHOWYWANIE

Przed przechowywaniem, pomoc pływalności musi być całkowicie sucha. Jeśli to konieczne, otwórz torbę, aby wyporność mogła wyschnąć od wewnętrz. Chroń swój sprzęt do pływania przed dłuższą ekspozycją na słońce.





5



de - Zertifizierung/Zulassung gemäß Verordnung (EU) R 2016/425 durch:
en - Certification / Approval according to Regulation (EU) R 2016/425 by:
fr - Certification / Approbation selon le règlement (UE) R 2016/425 par:
nl - Certificering / goedkeuring volgens Verordening (EU) R 2016/425 door:
da - Certificering / godkendelse i henhold til forordning (EU) R 2016/425 af:
sv - Certificiranje / odobritev v skladu z Uredbo (EU) R 2016/425:
fi - Asetuksen (EU) R 2016/425 mukainen sertifointi / hyväksyntä:
es - Certificación / Aprobación de acuerdo con el Reglamento (UE) R 2016/425 por:
no - Sertifisering / godkjenning i henhold til forordning (EU) R 2016/425 av:
it - Certificazione / Approvazione secondo il regolamento (UE) R 2016/425 da parte di:
hu - Tanúsítvány / jóváhagyás az (EU) R 2016/425 rendelet szerint:
pl - Certyfikacja / zatwierdzenie zgodnie z rozporządzeniem (UE) R 2016/425 przez:

Prüf- und Zertifizierungsstelle:

RINA Services S.p.A.
Via Corsica, 12
16128 Genova
Tel +39 010 53851
Fax +39 010 5351000





SKINFOX

